

Andantino. ( $\text{♩} = 69.$ )

Don José.

*p con amore.*

La fleur que tu m'avais je - té - e, Dans ma pri-son\_ m'é-tait res -  
 This flow-er that you threw to me, I kept it still\_ while in the

té - e, Flé - trie et sè - che, cet - te fleur Gardait tou-  
 jail, — And still the flow'r, tho' dead and dry, A sweet per -

jours — sa douce o - deur; Et pen - dant des heu - res en -  
 fume — did e'er ex - hale; And, thro' man - ya si - lent\_

tiè - res, Sur mes yeux, fermant mes pau - piè - res, De  
 hour, — On mine eye - lids clos'd, lay the flow'r, — This

cette o - deur\_ je m'eni - vrais Et dans la nuit\_ je te vo -  
rare per - fume\_ was my de - light; I saw your face\_ at dead of

*p* *Poco animato, ma poco.* *cresc.*  
yais!\_ Je me pre - nais\_ à te mau - di - re, A  
night!\_ Then I be - gan\_ to curse your name,\_ And

*a tempo.* *p*  
te dé - tes - ter,\_ à me di - re: Pour - quoi faut - il\_ que le des -  
e'en to detest you, and t'ex - claim:\_ Why must it be,\_ that in my

*a tempo.*  
tin\_ L'ait mi - se là\_ sur mon che - min!\_ Puis  
way\_ She should be set\_ by Des - ti - ny!\_ Then,

*pp*  
tin\_ L'ait mi - se là\_ sur mon che - min!\_ Puis  
way\_ She should be set\_ by Des - ti - ny!\_ Then,

*cresc. molto.*

je m'ac-cusais de blas-phè - me, Et je ne sentais en moi-  
 I'd call my-self a blas-phem - er, And with-in my heart thrill'd a

*pp* *cresc. molto.*

mê - me, Je ne sen - tais — qu'un seul dé - sir, un seul dé -  
 tre - mor, I on-ly knew — a sole de - sire, a sole de -

*string.*

*Tempo I.* *rit.*

sir, un seul es-poir: Te re-voir, ô Car - men, oui, te re -  
 sire, one hope a - lone: Car-men,'twas to see you, see you, my

*colla voce.*

*a tempo.* *p.*

voir!\_ Car tu n'a - vais eu qu'à pa - raî -  
 own!\_ For hard-ly had you met my vi -

*a tempo. (♩ = 76.)* *p.*

tre, Qu'à je - ter - un re-gard sur  
sion, Or cast a sin - gle - glance at

moi, Pour t'em - pa - rer de tout mon é - tre,  
me, Of all my soul you took pos - ses - sion,

O ma Carmen! Et je - tais une chose à toi!  
O my Carmen! And I liv'd on - ly yours to be!

Car - men, je t'ai me!  
Car - men, I love you!

Carmen. *ppp* Recit.  
Non! tu ne m'aimes  
No! not for me you